

Số: **3607** /QĐ-UBND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **14** tháng 7 năm 2016

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết khiếu nại của ông Trần Văn Xạ

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai năm 2013;

Căn cứ Luật Khiếu nại năm 2011;

Căn cứ Nghị định số 75/2012/NĐ ngày 03 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật khiếu nại;

Căn cứ Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ quy định quy trình giải quyết khiếu nại hành chính;

Căn cứ Quyết định số 07/2014/QĐ-UBND ngày 11 tháng 02 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh ban hành quy trình giải quyết khiếu nại tại Thành phố Hồ Chí Minh;

I. NỘI DUNG KHIẾU NẠI

Ông Trần Văn Xạ khiếu nại Quyết định giải quyết khiếu nại số 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9. Ông Trần Văn Xạ cho rằng Ủy ban nhân dân quận 9 phải ban hành quyết định thu hồi đủ phần diện tích 15.843,4m² mà ông sử dụng.

II. KẾT QUẢ GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI CỦA CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 9

Ngày 06 tháng 6 năm 2013, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Quyết định số 461/QĐ-UBND ngày thu hồi phần đất diện tích 10.768m² thuộc một phần các thửa 48, 50, 51, tờ bản đồ số 15 (theo tài liệu năm 2003), phường Phú Hữu, Quận 9 để thực hiện dự án xây dựng tuyến kết nối Đại lộ Đông - Tây với đường Cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây và nút giao với đường vành đai 2.

Ông Trần Văn Xạ không đồng ý với nội dung quyết định nêu trên nên có đơn khiếu nại. Ông cho rằng Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành quyết định nêu trên chỉ thu hồi có 10.768m² là không đúng diện tích sử dụng của hộ ông Xạ, đề nghị ban hành quyết định thu hồi đủ phần diện tích 15.843,4m².

Ngày 14 tháng 10 năm 2013, Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9 giải quyết tại Quyết định số 226/QĐ-UBND giải quyết khiếu nại của ông Trần Văn Xạ với nội dung:✓

“Không công nhận nội dung khiếu nại của ông Trần Văn Xạ yêu cầu Ủy ban nhân dân Quận 9 điều chỉnh Quyết định số 461/QĐ-UBND thu hồi đủ phần diện tích 15.843,4m².

Giữ nguyên nội dung Quyết định số 461/QĐ-UBND ngày 06 tháng 6 năm 2013 về việc thu hồi đất của ông Trần Văn Xạ để thực hiện dự án xây dựng tuyến kết nối Đại lộ Đông - Tây với đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 đến Km4 và nút giao thông với đường Vành đai 2 trên địa bàn Quận 9”.

III. KẾT QUẢ XÁC MINH NỘI DUNG KHIẾU NẠI

3.1 Nguồn gốc và vị trí phần đất khiếu nại:

Phần đất diện tích 17.530,1m² theo tài liệu 299/TTg thuộc một phần các thửa 361, 362 và 365 tờ bản đồ số 1, bộ địa chính xã Phú Hữu, huyện Thủ Đức; theo tài liệu 02/CT-UB thuộc thửa 126, một phần thửa 127, một phần thửa 174 và một phần rạch, tờ bản đồ số 4, bộ địa chính xã Phú Hữu, huyện Thủ Đức; theo tài liệu năm 2003 tương ứng thuộc các thửa 48, 49, 50, một phần thửa 51 và một phần rạch, tờ bản đồ 15, bản đồ địa chính phường Phú Hữu, quận 9.

Ngày 23 tháng 8 năm 1999, ông Tăng Phước Bi được Ủy ban nhân dân Quận 9 cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số L607957 đối với phần diện tích 12.978m² thuộc các thửa 126 (2.345m²), 127 (5.655m²), 174 (4.978m²) tờ bản đồ số 4, bộ địa chính xã Phú Hữu, huyện Thủ Đức (theo tài liệu 02/CT-UB).

Ngày 12 tháng 11 năm 2001, ông Bi chuyển nhượng toàn bộ phần diện tích 12.978m² đã được cấp Giấy chứng nhận nêu trên cho ông Trần Văn Xạ theo hợp đồng số 3617/CN được Ủy ban nhân dân Quận 9 xác nhận ngày 31 tháng 12 năm 2001. Phần chuyển nhượng đã được cập nhật vào trang 4 của Giấy chứng nhận ngày 11 tháng 01 năm 2002.

Ngoài ra, ông Trần Văn Xạ trình bày có mua thêm 4.552,1m² đất biên rạch bằng giấy tay từ ông Bi cùng năm 2001, giấy tờ mua bán đã thất lạc.

3.2 Pháp lý thực hiện dự án xây dựng tuyến kết nối Đại lộ Đông - Tây với đường Cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 - km4 và nút giao với đường vành đai 2:

Ngày 13 tháng 02 năm 2007, Bộ Giao thông vận tải ban hành Quyết định số 334/QĐ-BGTVT phê duyệt đầu tư Dự án xây dựng đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây.

Ngày 07 tháng 01 năm 2012, Ủy ban nhân dân Thành phố ban hành Công văn số 45/UBND-ĐTMT chấp thuận địa điểm thực hiện Dự án xây dựng tuyến kết nối Đại lộ Đông - Tây với đường Cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 - km4 và nút giao với đường vành đai 2 trên địa bàn Quận 9. Vị trí, ranh giới khu đất thu hồi được xác định theo Bản đồ hiện trạng vị trí số 007898-q9/ĐĐBĐ-VPQ2 đã được Sở Tài nguyên và Môi trường duyệt ngày 27 tháng 5 năm 2010 (đoạn từ đường Đỗ Xuân Hợp đến km4) và Bản đồ hiện trạng vị trí số 005/HĐ-ĐĐBĐ/2010 do Công ty TNHH Vũ Trần lập ngày 19 tháng 7 năm 2011 (nút giao với đường Vành đai 2). Phần đất của ông Trần Văn Xạ nằm trong đoạn nút giao với đường Vành đai 2.

Ngày 09 tháng 02 năm 2012, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Thông báo số 21/TB-UBND thu hồi đất để thực hiện Dự án tại phường Phước Long B và phường Phú Hữu, quận 9.

Ngày 17 tháng 5 năm 2012, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Quyết định số 55/QĐ-UBND thành lập Hội đồng bồi thường, hỗ trợ, tái định cư, giải phóng mặt bằng của dự án Xây dựng đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 - Km4 và nút giao với đường Vành đai 2.

Ngày 01 tháng 6 năm 2012, Sở Tài chính ban hành Quyết định số 4999/QĐ-STC-BVG duyệt phương án bồi thường, giải phóng mặt bằng của Dự án Xây dựng tuyến kết nối Đại lộ Đông - Tây với đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 - Km4 và nút giao với đường Vành đai 2 trên địa bàn quận 9.

Ngày 05 tháng 9 năm 2012, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Quyết định số 335/QĐ-UBND phê duyệt Phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ km0 - km4 và nút giao Vành đai 2 tại phường Phước Long B, phường Phú Hữu.

Ngày 11 và 14 tháng 9 năm 2012, Ban bồi thường - giải phóng mặt bằng quận 9 tiến hành niêm yết và công bố phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án tại phường Phước Long B và phường Phú Hữu (có biên bản đính kèm).

3.3 Nội dung khiếu nại của ông Trần Văn Xạ:

Theo Bản đồ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Vũ Trần lập ngày 09 tháng 5 năm 2012 phục vụ công tác bồi thường giải phóng mặt bằng, phần đất ông Trần Văn Xạ sử dụng có diện tích 13.667,7m² gồm 1.686,7m² đất nằm ngoài dự án và 11.981m² nằm trong ranh dự án. Trong phần đất nằm trong Dự án:

- 10.768m² thuộc một phần các thửa 48 (2010,1m²), 50 (3.914,4m²), 51 (4.843,5m²), tờ bản đồ số 15 (theo tài liệu 2003) đã được cấp Giấy chứng nhận năm 2002;

- 1.213m² là rạch đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất năm 2002, hiện trạng sạt lở do điều kiện tự nhiên.

Ngày 06 tháng 6 năm 2013, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Quyết định số 461/QĐ-UBND thu hồi 10.768m² thuộc các thửa 48, 50, 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu năm 2003) của ông Trần Văn Xạ tại phường Phú Hữu để thực hiện dự án.

Cho rằng thu hồi 10.768m² là chưa đúng theo hiện trạng sử dụng, ông Trần Văn Xạ có đơn khiếu nại và yêu cầu Ủy ban nhân dân Quận 9 điều chỉnh Quyết định số 461/QĐ-UBND ngày 06 tháng 6 năm 2013 để thu hồi đủ 15.843,4m² mà ông sử dụng.

Ngoài ra, ông Trần Văn Xạ có cung cấp thêm Bản đồ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Xây dựng Đo đạc Phan Gia lập ngày 27 tháng 6 năm 2013 thể hiện phần diện tích ông Xạ sử dụng 17.530,1m² (gồm

12.978m² nhận chuyển nhượng từ ông Tăng Phước Bi - đã được cấp Giấy chứng nhận và 4.552,1m² đất biên rạch mua bằng giấy tay từ ông Bi cùng năm 2001, giấy tờ mua bán đã thất lạc).

Ủy ban nhân dân Quận 9 đã tiến hành đối chiếu Bản vẽ hiện trạng vị trí do ông Xạ cung cấp nêu trên với ranh thu hồi của Dự án, kết quả 2.807m²/17.530,1m² nằm ngoài ranh dự án và 14.723,1m²/17.530,1m² nằm trong ranh thu hồi để thực hiện dự án. Trong phần nằm trong ranh dự án:

10.768m²/14.723,1m² thuộc một phần các thửa 48, 50, 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu 2003) đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và Ủy ban nhân dân Quận 9 cũng đã ban hành Quyết định thu hồi;

788,5m²/14.723,1m² thuộc một phần thửa 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu 2003), đối chiếu với tài liệu 02/CT-UB là rạch, có chông ranh với phần diện tích ông Nguyễn Hoàng Thọ sử dụng (ông Thọ là người có đất liền kề với ông Trần Văn Xạ). Ngoài ra, ông Trần Văn Xạ không cung cấp được giấy tờ mua bán cũng như không chứng minh được quá trình quản lý, sử dụng của ông đối với phần diện tích này nên Ủy ban nhân dân Quận 9 xác định không đủ cơ sở để giải quyết thu hồi cho ông;

3.166m²/14.723,1m² hiện trạng là rạch, trong đó: 1.213m²/3.166m² đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Xạ theo tài liệu 02/CT-UB, theo tài liệu năm 2003 là rạch, hiện trạng là rạch do sạt lở tự nhiên và 1.953,6m²/3.166m² là rạch do Nhà nước quản lý. Do đó, Ủy ban nhân dân Quận 9 căn cứ Luật Đất đai năm 2003 và Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Ủy ban nhân dân thành phố quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất không ban hành quyết định thu hồi đối với phần diện tích 3.166m² này.

Ngày 14 tháng 10 năm 2013, Ủy ban nhân dân Quận 9 ban hành Quyết định số 226/QĐ-UBND giải quyết khiếu nại của ông Trần Văn Xạ, không đồng ý với nội dung giải quyết của Ủy ban nhân dân Quận 9, ông Xạ có đơn gửi Sở Tài nguyên và Môi trường.

IV. KẾT QUẢ ĐỐI THOẠI

Tại buổi đối thoại ngày 31 tháng 5 năm 2016, Sở Tài nguyên và Môi trường đã thông báo kết quả xác minh nội dung khiếu nại cho bà Nguyễn Thị Thanh Tâm (đại diện theo ủy quyền của ông Trần Văn Xạ) được rõ.

Về phía gia đình ông Trần Văn Xạ không cung cấp thêm chứng cứ mới về việc khiếu nại nêu trên và trình bày căn cứ khiếu nại như sau: Tại Quyết định 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Ủy ban nhân dân Quận 9 có nêu nội dung phần đất nằm trong ranh dự án là 14.723,1m² bao gồm:

1. Phần diện tích 788,5m² thuộc một phần thửa 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu 2003), đối chiếu với tài liệu 02/CT-UB là rạch, ông Trần Văn Xạ không cung cấp được giấy tờ mua bán cũng như không chứng minh được quá trình quản lý, sử dụng của ông đối với phần diện tích này là không đúng;

2. Phần diện tích 1.213m²/3.166m² theo tài liệu 02/CT-UB đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Trần Văn Xạ, theo tài liệu năm 2003 là rạch phải được hỗ trợ, đền bù theo quy định.

3. Phần diện tích 1.953,6m²/3.166m² theo tài liệu 299/TTg là đất nông nghiệp, Ủy ban nhân dân Quận 9 lại xác định là rạch do Nhà nước quản lý và không thực hiện bồi thường là không đúng.

Buổi họp cũng đã giải thích với đại diện ông Trần Văn Xạ:

1. Căn cứ theo Giấy chứng nhận số L607957 ngày 23 tháng 8 năm 1999 cấp cho Ông và Bản vẽ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Vũ Trần lập ngày 09 tháng 5 năm 2012 phục vụ công tác bồi thường giải phóng mặt bằng đều không thể hiện phần diện tích này; khi đối chiếu Bản đồ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Xây dựng Đo đạc Phan Gia lập ngày 27 tháng 6 năm 2013 do ông Xạ cung cấp với ranh thu hồi của Dự án thể hiện có chồng ranh với phần diện tích ông Nguyễn Hoàng Thọ sử dụng (ông Thọ là người có đất liền kề với ông Trần Văn Xạ). Ngoài ra, ông Trần Văn Xạ không cung cấp được giấy tờ mua bán cũng như không chứng minh được quá trình quản lý, sử dụng của mình đối với phần đất 788,5m². Do đó, Ủy ban nhân dân Quận 9 xác định không đủ cơ sở để giải quyết thu hồi 788,5m² này cho ông.

2. Phần diện tích 1.213m²/3.166m² đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Xạ theo tài liệu 02/CT-UB, theo tài liệu năm 2003 là rạch, hiện trạng là rạch do sạt lở tự nhiên. Căn cứ Quyết định số 1190/QĐ-UBND ngày 12 tháng 8 năm 2013 về công bố giá trị bồi thường, hỗ trợ và tái định cư và Phiếu chi lập ngày 14 tháng 11 năm 2013, phần diện tích 1.213m² đã được Ủy ban nhân dân Quận 9 đưa vào Bảng chiết tính và ông Xạ cũng đã nhận tiền hỗ trợ đối với phần đất này.

3. Phần diện tích 1.953,6m² theo tài liệu 02/CT-UB và tài liệu năm 2003 là rạch, phần diện tích này không nằm trong Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của ông Trần Văn Xạ nhận chuyển nhượng từ ông Tăng Phước Bi năm 2001. Ủy ban nhân dân Quận 9 căn cứ Luật Đất đai năm 2003, Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Ủy ban nhân dân thành phố quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất không thực hiện bồi thường và không hỗ trợ đối với phần rạch này.

Sau khi nghe giải thích, đại diện ông Trần Văn Xạ đồng ý với nội dung Quyết định số 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Ủy ban nhân dân Quận 9 và đề nghị Ủy ban nhân dân Quận 9 xem xét hỗ trợ thêm đối với trường hợp ông Xạ.

Các thành viên dự họp gồm đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường, Thanh tra thành phố, Ủy ban nhân dân Quận 9, Ủy ban nhân dân phường Phú Hữu thống nhất với nội dung giải quyết của Ủy ban nhân dân Quận 9 tại Quyết định số 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013.

V. KẾT LUẬN

Căn cứ kết quả xác minh và đối thoại, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố kết luận như sau:▼

Ông Trần Văn Xạ là người dân có đất bị ảnh hưởng khi thực hiện Dự án Xây dựng đường cao tốc Thành phố Hồ Chí Minh - Long Thành - Dầu Giây đoạn từ Km0 - Km4 và nút giao với đường Vành đai 2.

Trong quá trình khiếu nại, Ông Trần Văn Xạ cung cấp Bản đồ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Xây dựng Đo đạc Phan Gia lập ngày 27 tháng 6 năm 2013 do ông tự đo vẽ, trong đó thể hiện phần diện tích sử dụng 17.530,1m² (gồm 12.978m² nhận chuyển nhượng từ ông Tăng Phước Bi - đã được cấp Giấy chứng nhận và 4.552,1m² đất biên rạch mua bằng giấy tay từ ông Bi cùng năm 2001, giấy tờ mua bán đã thất lạc) và yêu cầu được bồi thường, hỗ trợ đối với phần biên rạch.

Ủy ban nhân dân Quận 9 đã tiến hành đối chiếu Bản vẽ hiện trạng vị trí do ông Xạ cung cấp với ranh thu hồi của Dự án, kết quả 2.807m²/17.530,1m² nằm ngoài ranh dự án và 14.723,1m²/17.530,1m² nằm trong ranh thu hồi để thực hiện dự án.

Ủy ban nhân dân Quận 9 đã ban hành Quyết định số 461/QĐ-UBND ngày 06 tháng 6 năm 2013 thu hồi 10.768m² thuộc một phần các thửa 48, 50, 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu 2003) tại phường Phú Hữu đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Phần diện tích 788,5m² thuộc một phần thửa 51 tờ bản đồ số 15 (tài liệu 2003), đối chiếu với tài liệu 02/CT-UB là rạch. Căn cứ theo Giấy chứng nhận số L607957 ngày 23 tháng 8 năm 1999 cấp cho Xạ và Bản vẽ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Vũ Trần lập ngày 09 tháng 5 năm 2012 phục vụ công tác bồi thường giải phóng mặt bằng đều không thể hiện phần diện tích này; ông Trần Văn Xạ cũng không cung cấp được giấy tờ mua bán cũng như không chứng minh được quá trình quản lý, sử dụng của mình đối với phần đất 788,5m². Do đó, Ủy ban nhân dân Quận 9 xác định không đủ cơ sở để giải quyết thu hồi 788,5m² này cho ông Xạ là đúng quy định pháp luật.

Phần diện tích còn lại 3.166m²/14.723,1m² hiện trạng là rạch, trong đó: 1.213m²/3.166m² đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Xạ theo tài liệu 02/CT-UB, theo tài liệu năm 2003 là rạch, hiện trạng là rạch do sạt lở tự nhiên và 1.953,6m²/3.166m² theo tài liệu 02/CT-UB và tài liệu 2003 đều là rạch do Nhà nước quản lý. Do đó, Ủy ban nhân dân Quận 9 căn cứ Luật Đất đai năm 2003 và Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Ủy ban nhân dân thành phố quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất không ban hành quyết định thu hồi đối với phần diện tích 3.166m² này là đúng quy định pháp luật.

Việc Ủy ban nhân dân Quận 9 bác đơn ông Trần Văn Xạ yêu cầu điều chỉnh Quyết định số 461/QĐ-UBND ngày 06 tháng 6 năm 2013 để thu hồi đủ phần diện tích ông sử dụng theo Bản đồ hiện trạng vị trí do Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Xây dựng Đo đạc Phan Gia lập ngày 27 tháng 6 năm 2013 là đúng quy định.

Xét Quyết định Quyết định số 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9 và Báo cáo số 5870/BC-TNMT-TTS ngày 20 tháng 6 năm 2016 của Sở Tài nguyên và Môi trường,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận và giữ nguyên Quyết định số 226/QĐ-UBND ngày 14 tháng 10 năm 2013 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9 về việc giải quyết khiếu nại của ông Trần Văn Xạ là đúng pháp luật.

Điều 2. Đây là Quyết định giải quyết khiếu nại lần hai của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố về việc giải quyết khiếu nại của ông Trần Văn Xạ, có hiệu lực pháp luật sau 30 ngày kể từ ngày ban hành. Trường hợp không đồng ý với Quyết định này, ông Trần Văn Xạ có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của Luật Tố tụng hành chính.

Giao Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9 tổ chức công bố, thực hiện Quyết định này và báo cáo kết quả cho Ủy ban nhân dân thành phố.

Giao Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố (Ban Tiếp công dân Thành phố) và Ủy ban nhân dân Quận 9 tổ chức niêm yết công khai Quyết định này tại Trụ sở cơ quan.

Giao Thanh tra thành phố theo dõi, đôn đốc và tổng hợp báo cáo kết quả việc thi hành Quyết định này cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố.

Điều 3. Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Chánh Thanh tra thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 9, ông Trần Văn Xạ và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Bộ Tài nguyên và Môi trường;
- Thường trực HĐND.TP;
- TTUB: CT, PCT/ĐT;
- VP UB: Các PVP;
- Phòng PCNC;
- Lưu:VT, (PCNC/S) D.15

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Lê Văn Khoa